

**ESKANOL PU 25 COMP. A**

Fecha de revisión: 23.06.2017

Código del producto: 00359-1328\_US

Página 1 de 10

**1. Identificación****Identificador del producto**

ESKANOL PU 25 COMP. A

**Art.-No.**

10640, 10642

**Uso recomendado del producto químico y restricciones****Uso de la sustancia o de la mezcla**

Revestimiento

**Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

Compañía: TIP TOP Oberflächenschutz Elbe GmbH

Calle: Heuweg 4

Población: D-06886 Wittenberg

Teléfono: +49(0)3491/635-50

Fax: +49(0)3491/635-552

Departamento responsable: Responsable de la ficha de datos de seguridad: sds@gbk-ingelheim.de

**Número de teléfono para  
emergencia:**

INTERNACIONAL: +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a)

**2. Identificación del peligro o peligros****Clasificación del producto químico****CFR, título 29, parte 1910.1200**

Categorías del peligro:

Líquidos inflamables: Lf. infl. 3

Corrosión o irritación cutáneas: Irrit. cut. 2

Lesiones oculares graves o irritación ocular: Irrit. oc. 2A

Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas): STOT repe. 2

Indicaciones de peligro:

Líquidos y vapores inflamables

Provoca irritación cutánea

Provoca irritación ocular grave

Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas

**Elementos de la etiqueta****CFR, título 29, parte 1910.1200****Palabra de** Atención**advertencia:****Pictogramas:****Indicaciones de peligro**

Líquidos y vapores inflamables

Provoca irritación cutánea

Provoca irritación ocular grave

Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas

**Consejos de prudencia**

Mantener alejado del calor/de chispas/de llamas al descubierto/de superficies calientes. - No fumar.

No respirar vapores.



## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con 29 CFR 1910.1200(g)



### ESKANOL PU 25 COMP. A

Fecha de revisión: 23.06.2017

Código del producto: 00359-1328\_US

Página 2 de 10

Usar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara.  
En caso de contacto con la piel (o el pelo): Quitar inmediatamente la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua/ducharse.  
En caso de contacto con los ojos: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.  
Consultar a un médico si la persona se encuentra mal.

#### Peligros no clasificados de otra manera

De conformidad con el Reglamento (CE) no. 1907/2006 (REACH) el producto no contiene ninguna sustancia PBT / vPvB.  
Puede formar mezclas explosivas con el aire.

### 3. Composición/información sobre los componentes

#### Mezclas

##### **Características químicas**

Mezcla compuesta por las siguientes sustancias indicadas con adiciones.

##### **Componentes peligrosos**

| N.º CAS   | Nombre químico             | Cantidad |
|-----------|----------------------------|----------|
| 1330-20-7 | xileno, mezcla de isómeros | < 15 %   |
| 100-41-4  | Etilbenceno                | < 5 %    |

### 4. Primeros auxilios

#### Descripción de los primeros auxilios

##### **Indicaciones generales**

Quitarse inmediatamente toda la ropa manchada o empapada.  
Retirar al afectado de la zona de peligro y acostarlo.

##### **Si es inhalado**

Desplazar al aire fresco en caso de inhalación accidental de los vapores o productos de descomposición.  
Mantenga el afectado caliente e en reposo  
En caso de paro respiratorio (apnea), aplicar la respiración artificial.  
Acudir inmediatamente al médico.

##### **En caso de contacto con la piel**

Lavar la zona afectada inmediatamente con agua y jabón.  
No emplear disolventes ni diluyentes.  
Si persisten los síntomas de irritación, acudir al médico.

##### **En caso de contacto con los ojos**

Quitar las lentillas.  
Enjuagar inmediatamente con abundancia de agua, también debajo de los párpados, por lo menos durante 15 minutos.  
Tratamiento oftalmológico.

##### **Si es tragado**

No provocar el vómito.  
Enjuáguese la boca.  
Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.  
Acudir inmediatamente al médico.  
La decisión de hacer la víctima vomitar o no debe ser adoptada por el médico.

#### Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Provoca irritación cutánea.  
Provoca irritación ocular grave.



## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con 29 CFR 1910.1200(g)



### ESKANOL PU 25 COMP. A

Fecha de revisión: 23.06.2017

Código del producto: 00359-1328\_US

Página 3 de 10

Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Comunicación de Riesgos de OSHA: Este material es considerado peligroso por la Norma de Comunicación de Riesgos de la OSHA (29 CFR 1910.1200).

#### **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

Tratamiento sintomático.

### 5. Medidas de lucha contra incendios

#### **Medios de extinción**

##### **Medios de extinción adecuados**

Espuma para fuegos de alcohol, polvo químico, anhídrido carbónico (CO<sub>2</sub>), agua pulverizada.

##### **Medios de extinción no apropiados**

Chorro de agua.

#### **Peligros específicos del producto químico**

El fuego puede producir:

Monóxido de carbono (CO) y dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) y gases nitrosos (NO<sub>x</sub>).

Vestigios de Acido cianhídrico (HCN)

#### **Medidas especiales que deben tomar los equipos de lucha contra incendios**

Use equipo respiratorio autónomo y traje de protección.

#### **Información adicional**

Los vapores son más pesados que el aire y se propagan al ras del suelo.

Puede formar mezclas explosivas con el aire, especialmente en recipientes vacíos que contengan residuos.

Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro.

Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

### 6. Medidas en caso de vertido accidental

#### **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

En el caso de formación de vapor usar una mascarilla.

Mantener alejado de fuentes de ignición.

Utilícese solo equipo eléctrico antideflagrante.

Procurar ventilación suficiente.

Llevar las personas a un sitio seguro.

Llevar ropa de protección personal.

#### **Precauciones relativas al medio ambiente**

Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

Evitar que el producto penetre en el suelo/subsuelo.

#### **Métodos y material de contención y de limpieza**

Recojer con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal).

Cargar con pala en un contenedor apropiado para su eliminación.

Limpiar a fondo la superficie contaminada.

#### **Referencia a otras secciones**

Atender a las normas de seguridad (véase los incisos 7 y 8).

Indicaciones relativas a eliminación de residuos: ver apartado 13.

### 7. Manipulación y almacenamiento

#### **Precauciones para una manipulación segura**

**ESKANOL PU 25 COMP. A**

Fecha de revisión: 23.06.2017

Código del producto: 00359-1328\_US

Página 4 de 10

**Indicaciones para la manipulación segura**

- No llevar lentillas de contacto durante el trabajo con el producto.
- Manténgase el recipiente bien cerrado.
- Los vapores son más pesados que el aire y se propagan al ras del suelo.
- Observar una buena ventilación y evacuación del aire en el puesto de trabajo.
- No vaciar el recipiente con presión, ¡no se trata de un recipiente a presión!

**Indicaciones para prevenir incendios y explosiones**

- Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición.
- No fumar.
- Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.
- Utilizar sólo aparatos protegidos contra explosiones.

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
**Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

- Cerrar los recipientes herméticamente y mantenerlos en lugar seco, fresco y bien ventilado.
- Observar las reglas de la seguridad contra explosiones.
- Adóptense precauciones contra las descargas electrostáticas.

**Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto**

- Incompatible con:
- agentes oxidantes fuertes
- ácidos y bases fuertes

**Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento**

- Manténgase separado de alimentos, bebidas y piensos.

**8. Controles de exposición/protección individual**
**Parámetros de control**
**Valores límite de exposición profesional**

| N.º CAS   | Sustancia                 | ppm | mg/m³ | f/cc | Categoría     | Origen     |
|-----------|---------------------------|-----|-------|------|---------------|------------|
| 100-41-4  | Ethyl benzene             | 100 | 435   |      | TWA (8 h)     | PEL        |
|           |                           | 100 | 435   |      | TWA (8 h)     | REL        |
|           |                           | 20  |       |      | TWA (8 h)     | ACGIH-2016 |
|           |                           | 125 | 545   |      | STEL (15 min) | REL        |
| 1330-20-7 | Xylene: mixed isomers     | 100 |       |      | TWA (8 h)     | ACGIH-2016 |
|           |                           | 150 |       |      | STEL (15 min) | ACGIH-2016 |
| 1330-20-7 | Xylenes (o-,m-,p-isomers) | 100 | 435   |      | TWA (8 h)     | PEL        |

**Índices biológicos de exposición (ACGIH - BEI)**

| N.º CAS   | Sustancia                               | Indicador biológico                           | Valor límite | Material de prueba | Momento de muestreo |
|-----------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------|--------------------|---------------------|
| 100-41-4  | ETHYL BENZENE                           | Sum of mandelic acid and phenylglyoxylic acid | 0.15 g/g     | urine              | End of shift        |
| 1330-20-7 | XYLENES (technical or commercial grade) | Methylhippuric acids (creatinine)             | 1.5 g/g      | urine              | End of shift        |

**Controles de la exposición**
**Controles técnicos apropiados**

- Asegurarse de una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados.



## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con 29 CFR 1910.1200(g)



### ESKANOL PU 25 COMP. A

Fecha de revisión: 23.06.2017

Código del producto: 00359-1328\_US

Página 5 de 10

#### Medidas de higiene

- No respirar los vapores.
- Lávense las manos antes de los descansos e inmediatamente después de manipular la sustancia.
- Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar.
- Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.
- Quitar y lavar la ropa contaminada antes de reutilizar.

#### Protección de los ojos/la cara

- Gafas protectoras herméticamente cerradas.

#### Protección de las manos

- Guantes de protección contra productos químicos de viton, espesor de la capa de al menos 0,7 mm, tiempo de permeabilidad (duración de llevarlos puestos) aprox. 60 minutos, p. ej. guantes < Vitoject 890> KCL ([www.kcl.de](http://www.kcl.de)).
- Esta recomendación afecta exclusivamente a la resistencia química y a la prueba realizada según la norma EN 374 bajo condiciones de laboratorio.
- Dependiendo de la aplicación pueden resultar diferentes requisitos. Por ello, deben tenerse en cuenta adicionalmente las recomendaciones de los proveedores de los guantes de protección.

#### Protección cutánea

- Ropa de manga larga (EN 368).

#### Protección respiratoria

- En caso de ventilación insuficiente, usar equipo de respiración adecuado (filtro de gas tipo A) (EN 141).

## 9. Propiedades físicas y químicas

### Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

|                |                                 |
|----------------|---------------------------------|
| Estado físico: | Líquido                         |
| Color:         | Amarillento                     |
| Olor:          | Similar a disolventes orgánicos |

#### Método de ensayo

#### Cambio de estado

|                                                        |                             |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición: | Aprox. 139 °C               |
| Punto de inflamación:                                  | Aprox. 32 °C DIN 53213      |
| Límite inferior de explosividad:                       | 1,5 % vol. *)               |
| Límite superior de explosividad:                       | 10,8 % vol. *)              |
| Temperatura de inflamación:                            | Aprox. 315 °C (Cálculo)     |
| Presión de vapor:<br>(a 20 °C)                         | n. d.                       |
| Densidad (a 20 °C):                                    | Aprox. 1,05 g/cm³ DIN 53217 |
| Solubilidad en agua:                                   | Parcialmente miscible       |
| Viscosidad dinámica:<br>(a 25 °C)                      | Aprox. 1200 mPa·s ISO 3219  |
| Viscosidad cinemática:<br>(a 40 °C)                    | > 20,5 mm²/s                |
| Contenido en disolvente:                               | < 35 %                      |

### Información adicional

- \*) Acetato de 1-metil-2-metoxietilo



## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con 29 CFR 1910.1200(g)



### ESKANOL PU 25 COMP. A

Fecha de revisión: 23.06.2017

Código del producto: 00359-1328\_US

Página 6 de 10

## 10. Estabilidad y reactividad

### Reactividad

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

### Estabilidad química

Estabilidad: Estable

Estable con condiciones normales.

### Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacciones peligrosas: No aparecen

Reacción con ácidos, álcalis y oxidantes.

### Condiciones que deben evitarse

Para evitar descomposición térmica, no recalentar.

Las mezclas vapor/aire son explosivas con un calentamiento intenso.

La acción del calor puede desprender vapores que pueden inflamarse.

### Materiales incompatibles

Agentes oxidantes fuertes.

Ácidos y bases fuertes

### Productos de descomposición peligrosos

El fuego puede producir:

Monóxido de carbono (CO) y dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) y gases nitrosos (NO<sub>x</sub>).

Vestigios de Ácido cianhídrico (HCN)

## 11. Información toxicológica

### Información sobre los efectos toxicológicos

#### **Rutas de entrada**

Contacto con piel y ojos, ingestión e inhalación.

#### **Toxicidad aguda**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

No se dispone de dato toxicológico alguno.

#### **Irritación y corrosividad**

Provoca irritación cutánea

Provoca irritación ocular grave

#### **Efectos sensibilizantes**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### **Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida**

Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas (xileno, mezcla de isómeros)

Carcinogenicidad (NTP): Ningún ingrediente de esta mezcla aparece en la lista.

Carcinogenicidad (IARC): Xylenes (CAS 1330-20-7) aparece en el grupo 3 de la lista. Ethylbenzene (CAS 100-41-4) aparece en el grupo 2B de la lista.

Carcinogenicidad (OSHA): Ningún ingrediente de esta mezcla aparece en la lista.

#### **Peligro de aspiración**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.



## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con 29 CFR 1910.1200(g)



### ESKANOL PU 25 COMP. A

Fecha de revisión: 23.06.2017

Código del producto: 00359-1328\_US

Página 7 de 10

#### Consejos adicionales referente a las pruebas

La clasificación se ha realizado de conformidad con el cálculo del Reglamento (CE) no. 1272/2008.

#### Experiencias de la práctica

#### Observaciones diversas

La inhalación de concentraciones altas de vapor pueden originar síntomas como dolor de cabeza, vértigo o desvanecimiento, cansancio, náuseas y vómitos.

Una exposición repetida o prolongada puede causar irritación de la piel y dermatitis debido a las propiedades desengrasantes del producto.

La ingestión causa irritación de las vías respiratorias altas y molestias gastrointestinales.

Atención Cuidado. Peligro de aspiración.

### 12. Información ecológica

#### Ecotoxicidad

No se disponen de datos ecológicos.

#### Persistencia y degradabilidad

Sin datos disponibles.

#### Potencial de bioacumulación

Sin datos disponibles.

#### Movilidad en el suelo

Sin datos disponibles.

#### Otros efectos adversos

Contamina el agua.

#### Indicaciones adicionales

No echar al agua superficial o al sistema alcantarillado sanitario.

### 13. Consideraciones relativas a la eliminación

#### Métodos para el tratamiento de residuos

##### Eliminación

Donde sea posible, es preferible el reciclaje en vez de la deposición o incineración.

Puede incinerarse si las normas locales lo permiten.

##### Eliminación de envases contaminados

Envases/embalajes contaminados deben ser vaciados lo mejor posible; después, tras la correspondiente limpieza, pueden ser utilizados de nuevo.

Envases/embalajes que no pueden ser limpiados deben ser eliminados de la misma forma que el producto contenido.

Eliminar los recipientes vacíos para la reutilización local, la recuperación o para la eliminación de los residuos.

### 14. Información relativa al transporte

#### US DOT 49 CFR 172.101

##### N.º ONU/ID:

UN 1866

##### Nombre propio del transporte:

Resina, soluciones de

##### Clase(s) de peligro para el transporte:

3

##### Grupo de embalaje:

III

##### Etiquetas:

3

#### Transporte marítimo (IMDG)

**ESKANOL PU 25 COMP. A**

Fecha de revisión: 23.06.2017

Código del producto: 00359-1328\_US

Página 8 de 10

**Número ONU:** UN 1866  
**Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** Resin solution  
**Clase(s) de peligro para el transporte:** 3  
**Grupo de embalaje:** III  
**Etiquetas:** 3



Contaminante del mar: No  
Cantidad limitada (LQ): 5 L / 30 kg  
Cantidad liberada: E1  
EmS: F-E, S-E

**Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)**

**Número ONU:** UN 1866  
**Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** Resin solution  
**Clase(s) de peligro para el transporte:** 3  
**Grupo de embalaje:** III  
**Etiquetas:** 3



Cantidad limitada (LQ) Passenger: 10 L  
Passenger LQ: Y344  
Cantidad liberada: E1  
IATA Instrucción de embalaje - Passenger: 355  
IATA Cantidad máxima - Passenger: 60 L  
IATA Instrucción de embalaje - Cargo: 366  
IATA Cantidad máxima - Cargo: 220 L

**Peligros para el medio ambiente**

**PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE:** no

**Precauciones particulares para los usuarios**

Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad.

**Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC**

El transporte se realiza solamente en recipientes homologados e apropiados.

**15. Información reglamentaria**
**Reglamentos de E.E.U.U.**
**Inventario nacional TSCA**

Todos los componentes están listados en el inventario de la TSCA (Ley de Control de Sustancias Tóxicas).

**Información reglamentaria nacional**

SARA Section 304 CERCLA:





## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con 29 CFR 1910.1200(g)



### ESKANOL PU 25 COMP. A

Fecha de revisión: 23.06.2017

Código del producto: 00359-1328\_US

Página 9 de 10

Xylene (mixed isomers) (1330-20-7): Reportable quantity = 100 (45.4) lbs. (kg)

Ethylbenzene (100-41-4): Reportable quantity = 1,000 (454) lbs. (kg)

SARA Section 311/312 Hazards:

Xylene (mixed isomers) (1330-20-7): Fire hazard, Immediate (acute) health hazard, Delayed (chronic) health hazard

Ethylbenzene (100-41-4): Fire hazard, Immediate (acute) health hazard, Delayed (chronic) health hazard

SARA Section 313 Toxic release inventory:

Xylene (mixed isomers) (1330-20-7): De minimis limit = 1.0 %, Reportable threshold = Standard

Ethylbenzene (100-41-4): De minimis limit = 0.1 %, Reportable threshold = Standard

Clean Air Act Section 112(b):

Xylene (mixed isomers) (1330-20-7), Ethylbenzene (100-41-4)

#### Reglamentos federales

##### Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act of 1986 (Proposition 65, State of California)

ADVERTENCIA: Este producto contiene las siguientes sustancias reconocidas en el Estado de California por causar cáncer, defectos fetales u otros daños reproductivos: Ethylbenzene (cancer).

#### 16. Otra información

##### Etiqueta para la identificación de materiales peligrosos (HMIS)

Salud: 2

Inflamabilidad: 2

Peligros físicos: 0

##### Clasificación de peligro NFPA

Salud: 2

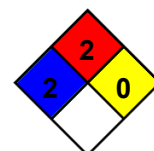
Inflamabilidad: 2

Reactividad: 0

Peligro único:

Fecha de revisión: 23.06.2017

N.º de revisión: 1,0



##### Abreviaturas y acrónimos

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses

ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure

IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA/ICAO = International Air Transport Association / International Civil Aviation Organization

MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution from Ships

IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk

GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

REACH = Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals

CAS = Chemical Abstract Service

EN = European norm

ISO = International Organization for Standardization

DIN = Deutsche Industrie Norm

PBT = Persistent Bioaccumulative and Toxic

vPvB = Very Persistent and very Bio-accumulative

LD = Lethal dose

LC = Lethal concentration

EC = Effect concentration

IC = Median immobilisation concentration or median inhibitory concentration



## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con 29 CFR 1910.1200(g)



### ESKANOL PU 25 COMP. A

Fecha de revisión: 23.06.2017

Código del producto: 00359-1328\_US

Página 10 de 10

#### Indicaciones adicionales

Las reglas de los puntos 4 - 8 y 10 - 12 no se refieren parcialmente al uso y empleo normal (ver información sobre el empleo y sobre el producto), sino a la liberación de cantidades considerables, en hipótesis de accidente o de irregularidades.

Esta información describe solamente las exigencias de seguridad del (de los) producto(s) y se basa en el estado actual de nuestros conocimientos.

Las características del producto pueden verse en la ficha técnica del mismo.

No garantiza las propiedades del (de los) producto(s) en el sentido establecido por las normas de garantía legales.

(n.a. - no aplicable, n.d. - no determinado)

---

*(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)*